ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

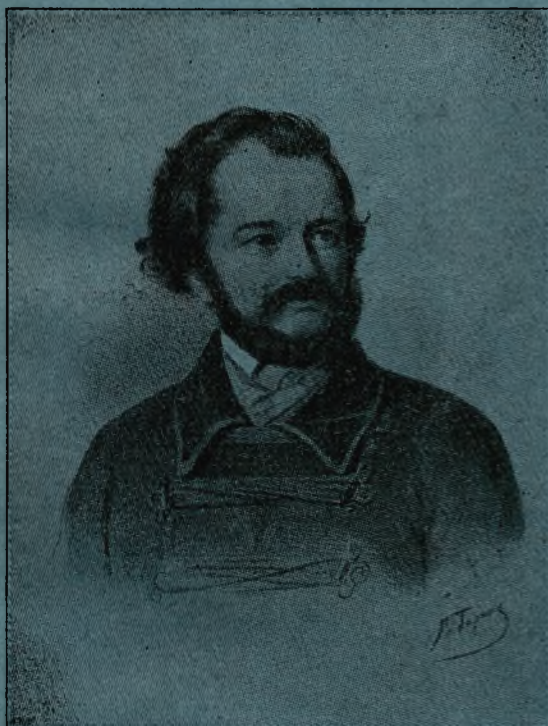
Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK VII — STYCZEŃ (1930) — JANUARY — NUMER 1.



IGNACY FELIKS DOBRZYŃSKI





URODZIŁ się 25 lutego, 1807 r. w Romanowie, umarł 9 paźdz. 1867 r. w Warszawie, głośny swego czasu pianista i kompozytor. Napisał: operę "Monbar" czyli "Flibustjerowie," "Święty Boże" na chór, sola i orkiestrę, koncert fortepianowy, mszę, trzy uwertury, dwie symfonje, sekstet smyczkowy, dwa kwintety i dwa kwartety smyczkowe, trio fortepianowe i inne kompozycje fortepianowe i do śpiewu. Dobrzyński był jednym z pierwszych którzy uprawiali u nas poważną muzykę instrumentalną, symfoniczną i kwartetową, rozbudzali zamiłowanie w społeczeństwie do tego rodzaju muzyki, i tym sposobem potężny wpływ wywierali na sprawy polskiej cywilizacji muzycznej.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

UNIWERSALNY SAMOUCZEK

POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI

— I —

ŚPIEWU ZBIOROWEGO

Czterdzieści (40) stronic. Cena 25c Netto

Piotr Maszyński

Początki śpiewu

Podręcznik do nauki

śpiewu zbiorowego.

Część Teoretyczno-Praktyczna

Uzupełnił B. J. Zalewski

KOMU NIEZBĘDNYM JEST TEN PODRĘCZNIK

Małemu dziecku z najniższej klasy. Studentom wyższych szkół. Muzykowi na różnych instrumentach. Nauczycielom- i nauczycielkom. Organistom chórów kościelnych. Nauczycielom chórów dziecięcych. Siostrom zakonnym przy parafjach. Solistkom, solistom i artystom. Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce. Członkom w chórach parafjalnych. Członkom w chórach narodowych. Dzieciom w chórach dziecięcych. W seminarjach duchownych. Księżom i zakonnikom. Kompozytorom studjującym harmonję. Profesorom zakładów naukowych. Zakładom naukowych męskim i żeńskim.

Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się śpiewem lub muzyką

Czy szewc może być astronomem? Nie!... On może być tylko porządnym szewcem, o ile z dokładnością uczył się tego rzemiosła. — Czy różne zespoły możemy nazwać chórami śpiewaczymi, które nieznają nut, ani też wstępnych wiadomości muzycznych? Nie!... Są to towarzystwa, które nieprawnie przywłaszczają sobie tytuły wielkich ludzi w świecie muzycznym, lub godła śpiewacze, nie mające nic wspólnego z muzyką lub ze śpiewem.

Chcąc być prawdziwym chórem śpiewaczym i być poważanym nietylko u swoich, lecz także i u obcych, konieczność wymaga zaznajomić się z nutami z Uniwersalnego Samouczka Śpiewu Zbiorowego, z którego po pewnym czasie (po 25 lekcjach) może pokonać wstępne wiadomości muzyczne i nosić prawnie tytuł godła śpiewaczego lub naszych sławnych mężów: — Chopina, Moniuszkę, Paderewskiego, Żeleńskiego i t. d., a nie ustając w dalszej pracy w wokalizowaniu i czytaniu nut głosem, można dojść do perfekcji pierwszorzędnego chóru, których niestety na wychodźtwie nie mamy. Który z chórów pierwszy zrozumiał doniosłość tego znaczenia? niechaj zawiadomi "Echo Muzyczne."

ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7

(B. J. Z.) WYD. MUZYCZNE (B. J. Z.)

1505 Tell Place, Chicago, Illinois

"THE MUSICAL ECHO"

Issued during the early part of every month.

Subscription per year $2.00. Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymisąmiem, — pismem niezależnem od szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.**

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w **"ECHU MUZYCZNEM"**, a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet $25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan **ZARAZ**, aby w następnym numerze w **"ECHU MUZYCZNEM"** było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ $9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35.

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres: ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam) na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać **tylko** 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 20 i 25 c, nam proszę nadesłać **tylko** 11c z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzieindziej 25c, u **nas** 11c z pocztą.

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak koscielne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnoną, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica czwarta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźtwa.—

B. J. Zalewski, Wydawca i Redaktor.



"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami	2.25
Rocznik 1928 z nutami	2.25
Rocznik 1929 z nutami	2.25
Rocznik 1930 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928 i 1929 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji:
ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

Dział Sztuk Teatralnych, Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje, Monologi, Djalogi, dla Dzieci i Starszych.

A 1 Choinka. Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich......0.15
A 2 Doskonala Kuchmistrzyni. Krot. w 1 ak. 5 osób żeń...0.20
A 3 Fatalna Kiełbasa. Krot. w 1 ak. 7 osób męskich......0.10
A 4 Jasełka. Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób..0.15
A 5 Kamyk i Róża. W 1 ak., 3 osoby żeńskie............0.10
A 6 Księżycówka. Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń.......0.25
A 7 Narodziny Pieśni. Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs......0.10
A 8 Ostatni Raz. Djalog w 1 ods. 2 osoby żeńskie.........0.10
A 9 Pierwsza Nagroda Naci. Kom. w 1 ods. 6 dziew......0.10
A 10 Staruszkowie w zalotach. Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby..0.10
A 11 Trafił Marek na Marka. Kom. w 2 ods. 10 męskich...0.20
A 12 Wszystko w porządku. Fars w 1 ak. 4 męs. 2 żeń....0.25
A 13 Złota Marysia. Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt..........0.10
A 14 Złotko i Błotko. Kom. w 1 ak. 3 męs i 1 żeń.........0.10

LIBRETTA DO OPER

B 100 Opera Chłopi. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 101 Opera Judasz. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 102 Opera Quo Vadis. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki..0.50

WIERSZE, MONOLOGI I DJALOGI

C 150 Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt. 1 Nieporządna, 2 Pomyliła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć, 5 Chwalińska, 6 Stróżka..........0.15

C 151 Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców. 1 Zapisze się, 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzieniec, 5 Zawodowy wierszoklita, 6 Strach prosi o kolację 0.15

C 152 Dwa monologi, Djalog i Anegdoty. 1 Na koncercie, 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycznych anegdot, 5 Psychologja drugiego flecisty, 6 Toscanini i Verdi..........0.10

C 153 Cztery Monologi. 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wiecha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski..........0.10

C 154 Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa. 1 Kwartet, 2 Osioł i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Swinia pod dębem, 10 Osioł z dzwonkiem, 11 Spiew ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mickiewicz, 15 Milczenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło, 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Rabin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Spiew Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I......0.10

C 155 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na obczyźnie, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w pięknym maj, 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecię, 10 Kwiatki, 11 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II..........0.10

C 156 Wiersze, Dekl. Myśli i Zdania. 1 Anegdoty o Artystach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań śpiewaczych, 4 Echo Fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sąd Midasa", 11 Fantazja śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa krytyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Biały Otello, 25 Interesujące Artykuliki. 26 Spiewaj ludu, 27 Pieśniarz. Zeszyt III. 0.10

C 157 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Motylki-Lezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Motylki, 14 Próg Ojczysty, 15 Przy organach, 16 Kreutzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandzi Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty, 21 Parsrzyt, 22 Powinszowanie dzieci. Zeszyt IV. 0.10

C 158 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Matka, 2 Wąż, 3 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasieńka, 8 Polska Krew w nas płynie, 9 Chór Zołnierzy z opery "Faust", 10 Potęga Pieśni, 11 Osiołek przebierający, 12 Na Cmentarzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przykry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Wiosna. Zeszyt V..0.10

C 159 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Nasza Pieśń, 2 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka dola, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę. Zeszyt VI. 0.10

C 160 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Fujarka, 2 Lato, 3 Krnąbna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Spiewaj bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie, 11 Kapłan Patrjota. J. Sroka. Zeszyt VII. 0.10

C 161 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Czcigodnemu ks. J. Chylińskiemu, 2 Swięto Umarłych, 3 Credo, 4 Pasterka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka. Zeszyt VIII. 0.10

C 162 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Polska Bandera, 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnika, 5 Chrzciny, 6 Pieśń Górnicza, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki, 9 Przygrywka, 10 Zaloty, 11 Mężowie mówią o walcu źle. J. Sroka. Zeszyt IX. 0.10

C 163 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Rozmowa, 2 Raki, 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Zeszyt X. 0.10

C 164 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Pewny środek, (djalog estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfoja Haydena w Karlsbadzie. Zeszyt XI. 0.10

C 165 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Niema co włożyć na siebie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozumiem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII..........0.10

C 166 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Nie mogę deklamować, 2 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus Król, 6 Królestwo Chrystusa, 7 Zmartwychwstanie, 8 Westchnienie kawalera. J. Sroka. Zeszyt XIII. 0.10

UWAGA: Dzieła powżej zamieszczone 95% są dla dzieci i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A. B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie wypisywane nazw, jest całkiem zbyteczne.

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH. W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto atkowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygientka muzyki w Akademji Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis........."Życzę więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS........ "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE; Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind........."Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźtwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z powożaniem Stefania D'Oreste.

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." .... Będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków .... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa. Prenumerata za to cenne pismo $2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numera "EchaMuzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści .... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d.

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIĄDZU W POLSCE: "Całość numeru przedstawia się sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI: — Słowo o Muzyce. "Niewolno mijać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźtwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczono brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nic, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miesięcznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk"........ W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powińszować wytrałości, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale owszem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźtwie.

Za przychylną ocenę serdecznie dziękujemy i w miarę możności, starać się będziemy ulepszać pismo, co będzie zależnem od pozyskania jak największej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.





Wielki Artysta i Obywatel

(W 50-letnią rocznicę pracy artystycznej i obywatelskiej Ignacego Paderewskiego.)

Wir sind zu achten,
Wo wir zu schatzen wissen.
(Goethe.)

Kiedy w ostatnim czasie telegramy z Szwajcarji przynosiły niepokojące wiadomości o poważnie zagrożonym stanie zdrowia Ignacego Paderewskiego, zatoczyły się umysły i serca polskie pod brzmieniem smutnych myśli o tym, którego los wybrał do odegrania nieomal że decydującej roli historycznej w chwili, kiedy wśród huku armat morderczych, grzmiących na polach Europy, ważyły się losy Polski. Historja nie wypowiedziała jeszcze ostatecznych sądów o tej roli i musi w obliczu zbyt bliskiej perspektywy faktów przeczekać aż same przez się upadną wszystkie one pokornie chwalcze, czasami boleśnie bezmyślne, pełne patosu i komplimentów słowa o zasługach wielu dziś jeszcze żyjących mężów, którzy często nie spełnili nic ponadto, co było w chwilach przełomowych naszej Ojczyzny zwykłym obowiązkiem każdego Polaka-obywatela. Opinje różnych aż przesadnie licznych kierunków polityczno-partyjnych, zachwycające się ekstatycznie czynami swych przywódców zmuszają do ostrożności, tym więcej, że szereg mniejszych zasług doznało wyolbrzymienia iście polskim sposobem — to jest przez pomniejszanie prawdziwych olbrzymów czynu na to tylko, by blask przeciętnych zasług promieniował wyraźniej i nie ginął w jasnych promieniach idących od czynów wielkich.

Ignacy Paderewski, jako artysta i obywatel, legitymuje się taką potęgą zabiegów uwieńczonych datami historycznemi w historji muzyki polskiej i w historji narodu polskiego, jakimi się nikt inny poszczycić nie może i jakie nie dadzą się zmazać żadnemi sztucznemi zabiegami pomniejszania — ale legitymuje się także całą epopeją smutnych aktów niewdzięczności narodu tak łatwo zapominającego, czem był w chwilach najważniejszych nowoczesnej historji naszej Ojczyzny.

Największy pianista świata znany na wszystkich kontyngentach kuli ziemskiej, podejmowany i goszczony przez królów i prezydentów, likwiduje swe wpływy zawsze i wszędzie dla dobra kraju, organizuje w decydującej chwili, kiedy Ameryka w roku 1917 wypowiada wojnę państwom centralnym, samoistną armję polską w Ameryce staje się oficjalnym przedstawicielem narodu polskiego w Waszyngtonie i dokonuje onego cudu, bez jego pracy i wpływów niemożliwego, który przyniósł narodowi pierwsze konkretne nadzieje wolności, a którym było orędzie prez. Wilsona i jego 13 paragraf wyprowadzający kwestję odbudowy Polski na forum palących zagadnień międzynarodowych.

Pojawienie się Paderewskiego w pamiętnym dniu 26 grudnia 1918 w Poznaniu daje sygnał do wydarcia Wielkopolski z paszczy niewoli pruskiej — Warszawa przyjmuje go jak króla-zbawcę narodu i Paderewski kładzie w końcu imieniem całego narodu polskiego podpis na akcie wersalskim, będącym jedynym dokumentem uznającym po 150 latach niewoli niepodległość zjednoczonej Polski.

To są fakty historyczne, mówiące za siebie. Dziś wszystkie prawe serca polskie, kiedy wielki

ten syn Ojczyzny naszej spogląda na 50-letni okres swych wysiłków artystycznych i obywatelskich — skierowane są ku niemu i pragną dać wyraz uczuć wdzięczności za życie pełne ciągłych myśli o Polsce, za życie, które zawsze i wszędzie kierowało się zasadą "La patrie avant tout, l'art ensuite" (ojczyzna przedewszystkiem, potem dopiero sztuka). Wielkopolska, która na jego rozkaz dała pierwszy strzał do zaborcy pruskiego, staje w pierwszych szeregach składających hołd wielkiemu obywatelowi. Dziś, kiedy karty historji jej wyswobodzenia są już zamknięte, warto przypomnieć, iż lud wielkopolski niejako przeczuwał od wielu lat wyswobodzenie swe z rąk niewoli przez artystę, który — jak mawiał — przybędzie z Zachodu. Kiedy losy wojny światowej zagnały piszącego te słowa do jednego z miast Wielkopolski (Krotoszyn) przypominam sobie, jak lud wiejski, oraz prości rzemieślnicy i robotnicy wobec ciągłych zwycięstw niemieckich pocieszali się, że wszystko się jeszcze odmieni i że nie czas jeszcze na wolność Polski, gdyż nie ukazał się jeszcze na Zachodzie mąż, który wyswobodzenie przyniesie. A nie będzie to (tak mawiali) ani mąż stanu, ani żołnierz — jeno artysta. Artysta da hasło do wolności — mawiał lud Wielkopolski, — a na zapytanie moje — skąd takie twierdzenie — odpowiadano, że ktoś gdzieś o tem czytał w jakiejś sybilli. (Tak mawiano w okolicy Krotoszyna i Jarocina; pamiętam dobrze i znam nazwisko pewnego murarza — entuzjasty, który o tem w sposób stanowczy mówił prawie codziennie. Uważaliśmy go stąd za niepoważnego fantasję. Było to w latach 1915-1916.)

I przyszedł artysta muzyk — Ignacy Paderewski — i przyniósł tą upragnioną, od 150 lat wytęsknioną wolność. Jak cudownie z tą wiarą ludu wielkopolskiego łączą się myśli jednego z najświetniejszych francuskich pianistów doby obecnej Alfreda Cortot, który takie słowa pisze do Paderewskiego: "Błądził Platon, który zamierzał wyganiać muzyków ze swej Rzeczypospolitej. Czyż nie dzięki potężnemu czarowi dzieł Chopina duch polski żył w pamięci ludzkiej podczas jej bolesnej i długiej niewoli? Czyż nie natchnionemu odtwórcy jego dzieł (Paderewskiemu) przypadła misja powołania do życia ojczyzny ujarzmionej i umęczonej? Cóżto za bajecznie cudowna epopeja kraju, który raczej lirze, jak mieczowi zawdzięcza swe wybawienie! A jaka to dla nas radość, dla nas wszystkich, którzy Pana kochają i podziwiają, powitać w Panu podwójnego bohatera: Sztuki i Ojczyzny!"

Dziś naród cały czci tego podwójnego bohatera artystę — obywatela i przesyła mu hołd wraz z życzeniem, by po rychłym powrocie do zdrowia doczekał się wielkiej potężnej zgodnej Polski.

—ST. M. STOIŃSKI.

A Jednak Krytyka Jest Potrzebna

Swego czasu piszący zwrócił uwagę p. Jasińskiemu na niewłaściwe zamieszczanie imion polskich jego uczni i uczennic, twierdząc, że na chrzcie tym dzieciom napewno dano polskie imiona, a nie "Majk" "Mary" i t. d. i ku wielkiemu naszemu zdziwieniu zauważyliśmy w Dz. Zjedn. z d. 15-go stycznia spis uczni, i imniona zamieszczone po polsku, jak być powinno.

Ten mały "zwrot" przyznania nam racji, notujemy z zadowoleniem w tej myśli, że i inne niedomagania p. J. będą też usunięte; — wszczególności rozchodzi nam się o to, ażeby w programach było choćby 50% dzieł polskich kompozytorów, gdyż na tym punkcie p. J. *grzeszy i to bardzo.*

O Polskość Czajkowskiego

W Dz. Zjedn. z d. 15-go t. m. pod adresem "kontraktora" (styl i wyrażenie p. "Casimira") ktoś chce wmówić w czytelników, że jeden z "kontraktorów radjowych" (zapewne ten, który temu jegomości dał lekcje o formach muzycznych) pisał, że Czajkowski jest Polakiem, cytując jednocześnie ustępy z korespondencji niedawno zamieszczonej przez niżej podpisanego, pod tytułem "Radja a Polscy Muzycy" no i nieborak, kończy swą "mądrość"! słowami "Czas wielki choć na starość coś pożytecznego się nauczyć" — odpowiadamy — tak!... pomimo piątej dziesiątki na karku, uczymy się jeszcze i przekonujemy się jak mało umiemy, jak dużo nam brak do doskonałości. Lekcje bierzemy z dzieł naszych wielkich pisarzy i muzyków jak polskich tak i obcych, korzystamy z każdej sposobności studjując dzieła symfoniczne lub Wagnerowskie dramaty muzyczne, a nawet i z Strawińskim jesteśmy nieco obeznani i wcale nam nieubliża, chylić czoła przed tak poważnymi ludźmi, lecz w tym wypadku, by brać lekcje od p. "Casimira," któremu daliśmy już nie jedną lekcję, nauki zbyteczne. Należałoby temu jegomości przetrzepać rózgą garderobę, by raz na zawsze przestał bredzić w prasie i to w dodatku nieprawdy, gdyż nawet dziecko z wstępnej klasy, czytając artykuł "Radja a Polscy Muzycy" nie znajdzie, by w tymże było napisane, że *"Czajkowski jest Polakiem,"* gdyż tego nie pisałem, zamieszczając jedynie nazwisko Czajkowskiego pomiędzy polskimi kompozytorami, którego to dzieła były wykonane nie przez orkiestrę, lecz wokalnie, na jednej ze stacji radjowej. A że bazgranina p. pisarka nie może być braną pod rozwagę przez tych co czytali artykuł "R. a P. M.", i że ten co pisał takową, pisał nieprawdę, jest dowód, że nieraczył podpisać takowej, kryjąc się za firanki redaktorów pisma, wobec czego jesteśmy w prawie dopisać temu p. "niewiadomskiemu" wyraz niepoczytalny.

B. J. Zalewski.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

Konkursy Kompozytorskie

Konkurs muzyczny Rady Naczelnej Zjednoczenia.

Rada Naczelna Zjednoczenia Polskich Związków Śpiewaczych i Muzycznych niniejszem ogłasza konkurs na utwór wokalny do niżej podanego wiersza:

Ponad niwy, ponad chaty,
Nad Bałtyku toń
Nad niziny nad Karpaty,
Pieśni polska dzwoń!
Zbieraj wspólne serc radości,
Wspólne bóle, łzy,
I nieś, gdzie duch bratni gości,
Polska mowa brzmi!
Kuj z Narodu twardą skałę,
Każdy wzmacniaj próg,
Niech przez Ciebie rośnie w chwałę
Ojczyzna i Bóg!

Warunki konkursu:

1. Utwor ma być polskim hymnem śpiewactwa, jego hasłem, winien być przeto prosty, jędrny i napisany tak, by mógł być wykonywany: unisowo z towarzyszeniem fortepianu, lub orkiestry, na dwa, trzy lub cztery głosy równe (męskie lub żeńskie) oraz na chór mieszany.

2. Do konkursu mogą stanąć kompozytorzy polscy.

3. Termin nadesłania prac konkursowych upływa z dniem 1 maja 1930 r. (Przy nadaniu przesyłki na pocztę data nadania nie może być późniejsza niż 1 maja, 1930.)

4. Prace należy nadsyłać pod adresem: Rada Naczelna Zjednoczenia Polskich Związków Śpiewaczych i Muzycznych w Warszawie, Sienkiewicza 8, lokal "Lutni", z dodaniem "na konkurs".

5. Utwory winne być opatrzone godłem, z dołączeniem do nich zapieczętowanej koperty, oznaczonej tem samem co utwór godłem i zawierającej nazwisko i adres kompozytora.

6. Utwór odpowiadający warunkom konkursu i swemu przeznaczeniu zostanie wyróżniony i przeznaczony do nagrody, która wynosi kwotę 500 złotych.

Nagroda będzie niezwłocznie wypłacona po zgłoszeniu się autora, stosownie do życzenia przesłana według adresu.

7. Nagrodzony utwór staje się własnością z wszelkiemi prawami do niej Zjednoczenia Polskich Związków Śpiewaczych i Muzycznych.

8. Skład Sądu Konkursowego będzie ogłoszony oddzielnie.

U w a g a: Wystarczy dla Sądu Konkursowego podanie Hymnu w 2 układach — na chór 4-głosowy męski lub mieszany i na 1 głos z towarzyszeniem fortepianu lub orkiestry.

Konkurs Związku Wielkopolskiego.

Zarząd Główny Wielkopolskiego Związku Kół Śpiewaczych z okazji 40-letniego istnienia, przypadającego w r. 1932, ogłasza niniejszem konkurs kompozytorski na następujących warunkach:

1. Utwór może być w formie oratorjum (świeckiego lub religijnego), kantaty, suity, ballady itp.; pozostawia się kompozytorom zupełną pod tym względem swobodę.

2. Do tekstu (wartościowego) autorów polskich (bez ograniczenia epoki), z ewentl. uwzględnieniem tekstów biblijnych i ludowych.

3. Czas trwania: minimum 20 minut, maximum trzy kwadranse.

4. Konkurs dotyczy tylko kompozytorów-Polaków w kraju i zagranicą.

5. Termin nadesłania prac 31 grudnia 1930 r.

6. Prace winny być opatrzone w godło, uwidocznione również na zamkniętej kopercie, zawierającej imię, nazwisko i adres kompozytora.

7. Skład orkiestry dowolny (w ramach symfonicznej" w ostatecznym razie dętej), chór zasadniczo mieszany, liczba solistów: do czterech.

8. Nagród pieniężnych pięć: pierwsza 10,000, druga 7,500, trzecia 5,000, czwarta 3,000, piąta 2,000 zł.

9. Utwory nagrodzone stają się własnością Wielkopolskiego Związku Kół Śpiewaczych z uwzględnieniem praw autorskich.

10. Należy nadsyłać utwory nigdzie dotąd nie wykonywane.

U w a g a:

a) Zastrzega się prawo nabycia wyróżnionych, choć nie nagrodzonych utworów.

b) Nagrodzone i wyróżnione utwory będą wykonane na festivalu jubileuszowym Wielkopolskiego Związku w r. 1932 w Poznaniu.

c) Rozpatrywane będą utwory tylko o wysokim poziomie artystycznym i technicznym.

d) Sąd konkursowy stanowić będą wybitni muzycy słowiańscy.

e) Uprasza się o nadsyłanie oprócz partytur również wyciągów fortepianowych pod adresem: Wielkopolski Związek Kół Śpiewaczych, Poznań, ul. Marszałka Focha 50, z dopiskiem "Na konkurs".

Konkurs im. L. Kronenberga.

Komitet kasy im. Henryka Melcera ogłasza konkurs im. Leopolda Kronenberga na utwór muzyczny, którym może być symfonja, poemat symfoniczny, suita orkiestrowa, koncert fortepianowy, skrzypcowy lub koncert wiolonczelowy. Nagród wyznaczono dwie: pierwsza w wysokości 5,000 zł., druga 3,000 zł. Termin nadsyłania prac konkursowych upływa z dniem 1 czerwca, 1930 r. Prace należy nadsyłać pod adresem: "Komitet kasy im. Henryka Melcera" Warszawa, Filharmonja, z dodaniem na adresie: "Konkurs im. Leopolda Kronenberga".

Radja a Polscy Muzycy

W Dzienniku Zjednoczenia z dnia 14-go grudnia 1929 r. p. Jasiński wysił się na krytykowanie polskich godzin radjowych, pod adresem polskich muzyków, które jakoby nieprzynosiły ani "źdźbła zaszczytu", że nie może jej porównać "z polską sztuką piękną", dalej: — bredzi p. Jasiński — "żaden poważny artysta nie weźmie udziału w godzinach radjowych" no i dyrygentów orkiestr nazywa "kontraktorami!"... wiedząc o tem dobrze że ci kontraktorzy dali już niejedną lekcję p. Jasińskiemu i udowodnili mu publicznie w prasie że nie zna najprymitywniejszych form muzycznych

Nie zajmowalibyśmy się tą tak mało znaczącą osobą, gdyby nie to, że p. ten szkodzi nam polskim muzykom w zarobkowaniu na chleb, boć jeżeli radjowe produkcje "nie przynoszą ani źdźbła zaszczytu," to ci którzy finansują polskie godziny, cofną swe postanowienia, lokować będą kapitały ogłoszeniowe na innem polu, a my muzycy będziem siedzieć w domu.

Pan J. jest o tyle nierozsądnym, a nawet dodamy to, że niema najmniejszego pojęcia o przemyśle radjowym, chce wykluczyć ogłaszanie firm przez radjo, tych właśnie chlebodawców, którzy dają zarobek muzykom, — czyli — wobec wywodów p. J. symfoniczna orkiestra w Chicago, ogłaszana przez radjo, przez firmę "Standard Oil Co." popełnia daleko większy błąd, bo kanapa, lub lustro jest dla każdego przyjemniejsze, aniżeli gazolina itp. Słynna symfoniczna orkiestra Stokowskiego ogłaszana jest przez "Philco Radio Co." i ani myśli dostosować się do życzeń p. J. i jak na przekor w obu wypadkach, biorą udział w tychże najwięksi artyści muzycy, pomimo że p. J. widzi w tym wielkie zgorszenie, bo pisze "żaden poważny artysta nie weźmie udziału (w podobnych) godzinach radjowych."

Jeżeli ogłaszanem jest "Polska godzina radjowa" naszym zdaniem jest to słusznem i racjonalnem, gdyż nie możemy ich nazwać Amerykańską, Czeską, Rosyjską itp., bo w tej godzinie słyszymy Polski śpiew i Polską muzykę, w której biorą udział siły wokalne o wysokim poziomie artystycznym, pp. Sowilski, Wyszatycki, Panna Gruszczyńską, z instrumentalnych p. Wiłkomirski, Kawałkowski, Larisch, Łabucki, (znani soliści) — dalej w programach "Godziny Polskiej" wkonywane są dzieła takich mistrzów jak; Chopin, Paderewski, Moniuszko, Kątski, Walkiewicz, Czajkowski, Niewiadomski, Gall, Garbusiński, zaś z tanecznej muzyki Wroński, Namysłowski, Lewandowski, Tymolski itd. Czy wobec tak poważnych sił biorących udział w programach radjowych, jako też kompozytorów na czele, Chopen, Paderewski, p. Jasiński miał tę odwagę nazwać "ani źdźbła zaszczytu?"... Przypuszczamy że p. Jasiński zachorował na "dyrygenta symfonicznego" który swego czasu na prubach swej "porankowej orkiestry" dyrygując na scenie, obrócił się frontem do publiki a tyłem do orkiestry, aż mu muzycy z orkiestry musieli wytłómaczyć ten tak rażący nietakt w dyrygowaniu.

Nie mielibyśmy najmniejszej urazy do p. J. gdyby wydał rzeczową krytykę t. j. pochwalił to co jest godnem pochwały, a zganił to coby było warte nagany, gdyż sumienna krytyka, oparta na znajomości rzeczy, jest zawsze pożądaną, lecz zbryzgać wszystko z błotem, może to zrobić tylko człowiek złośliwy chorujący na wielkość.

Pan Jasiński zrobił nam Polskim muzykom wielką krzywdę, gdyż odstrasza kupców do ogłaszania się w polskich programach radjowych, dając tymże z jednej strony policzek, a z drugiej klapie ich po ramieniu, mówiąc "o jacyście wy dobrzy!"... toż samo muzyków chłoszcze, że wykonanie programów nie przyniosły ani "źdźbła zaszczytu" z drugiej strony daje uznanie "kontraktorom!"... (sic) zbytek łaski p. Jasiński, radzimy mu pozostawić nas w spokoju, gdyż nie chcielibyśmy więcej o jego "talencie" pisać.

B. J. ZALEWSKI
Dyrygent Orkiestry Radjowej
W. E. D. C.

Program Radjowy Stacji WEDC Orkiestry Polskiej B. J. Zalewskiego w Chicago, Ill.

Urządzony staraniem Kółka Dram. "Orzeł Biały", a z finansowany przez p. J. Rataj, właściciela składu mebli, mieszczącego się pnr. 2838 W. 22-ga ul., od godziny 10 do 11 wiecz. w dniu 2-go grudnia 1929 r.

1 Echa z Polski, Marsz .... S. Nowicki.
Orkiestra
2. Witaj Królu, Polonez ...... Kurpiński-Zalewski
Orkiestra
3. Utwór dowolny ogłoszony będzie przez radjo.
4. Mazurek .... Chopen-Kreysler.
Solo Skrzypce, A. Kawałkowski
5. Hałaburda 3 Mazury .... Wroński-Zalewski
Orkiestra
6. Kujawiaki Ludowe ...... Miączyński-Zalewski
Orkiestra
7. Oberek z Kleparza krakow... Osmański-Zalewski.
Orkiestra
8. Piosenka Żołnierska .... St. Moniuszko
Solo Trąbka, S. Domański
9. Utwór dowolny, ogłoszony będzie przez radjo.
10. Znalezione szczęście, Walc .... B. J. Zalewski
Orkiestra
11. Śliczna B. B. Polka, Orkiestra B. J. Zalewskiego.
12. Zakończenie. Marsz dowolny. Orkiestra B. J. Zalewskiego.

o





MARJA PARUSZEWSKA
Członek Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu, oraz korespondentka "Echa Muzycznego" w Chicago.

Poniżej podajemy własną korespondencję, napisaną dla "Echa Muzycznego"



Dwa Jubileusze Muzyczne w Krakowie.

D. 17 listopada święcił Kraków uroczystość obchodu 25-letniej pracy na polu śpiewu i muzyki kompozytora dwu oper "Doli" i "Pomsty Jontkowej", Bolesława Wallek-Walewskiego oraz dziesięcioletni jubileusz powstania Tow. śpiewackiego "Echo".

Uroczystość rozpoczęła się solenną Mszą św. o godz. 9-tej w kościele N. P. Marji, podczas której śpiewał chór Echa. O 11:30 odbył się koncert w Starym Teatrze, który trwał do 3-ej po południu, bowiem w czasie przerwy przemawiali liczni delegaci ze związków śpiewackich z całej Polski. Pierwszy przemówił jako obecny prezes "Echa" Dyr. Polaczek-Kornacki, odczytując także pismo Prezydenta miasta Krakowa Rollego, składającego imieniem miasta hołd Walewskiemu za jego niestrudzoną pracę i zapał. Pod jego kierownictwem "Echo" było pierwszym polskim chórem, który zdobył na konkursach śpiewackich w kraju i zagranicą nagrody i stał się jednym z głośnych czynników propagandy muzyki polskiej. Walewski jako kapelmistrz chóru "Echa Krakowskiego" podczas ogólno-europejskiego turnieju chórów w Amsterdamie w r. 1923 zdobył grupie chórów "znakomitych" medal. Na turnieju tym "Echo Krakowskie" odśpiewało kilka utworów Walewskiego, a między innemi "Bajkę o Kasi, i Królewiczu", przyjęta entuzjastycznie przez recenzentów i publiczność. Do pisma Prezydenta Rollego dołączony był dar Gminy Krakowa. Imieniem Rady naczelnej Zjednoczenia Związków śpiewackich w Warszawie, wręczył Prezes Kaczyński, młodemu jubilatowi adres na członka honorowego. Poseł dr. Surzyński z Poznania ogłosił zamianowanie Walewskiego pierwszym jaki dotychczas został wybrany — członkiem wielkopolskiego Związku Stowarzyszeń śpiewackich. Dyr. Stoiński z Katowic złożył życzenia od dziesięciu tysięcy śpiewaków górnośląskich. Przemawiali dalej delegaci Związków śpiewaczych z Lwowa, Związku Mazowieckiego, Związku Krakowskiego, który wręczył Walewskiemu drogocenną batutę. W serdecznych słowach składał życzenia przedstawiciel Związku Łódzkiego, prezes Tow. Muz. w Krakowie dyr. Gawroński, dyr. Konserwatorjum p. M. Piotrowski, przedstawiciel grona profesorskiego Konserwatorjum, p. Kniaginin, reprezentanta Związku muzyczno-pedagogicznego prof. Ludwika Grodzicha wręczając adres członka honorowego. Toż samo odznaczenie przyznali Walewskiemu przedstawiciele Lutni w Warszawie, Harfa w Warszawie, Echo-Macierz z Lwowa. Przemawiała dalej prof. Ludwika Marek-Oszyszkiewiczowa, chór Słuchaczy Politechniki lwowskiej ofiarował srebrny wieniec, chór akademicki z Krakowa srebrny puhar.

W imieniu kapelmistrzów orkiestr wojskowych, przemawiał major Schreyer, dalej przedstawiciele "Echa" z Katowic, Lutni Krakowskiej, Tow. śpiewu Bydgoskiego, delegat z Inowrocławia, Wilna i inni. Dodać bowiem trzeba, że dyr. Walewski na czele chóru Krakowskiego, jako dyrygent polskich pieśni chóralnych, zdobył sobie zasłużoną sławę w Rumunji, Jugosławji, Czechosłowacji, Bułgarji, na Węgrzech i w Turcji. Obecnie Polska Akademja Umiejętności ceniąc jego zasługi na niwie muzycznej przyznała mu nagrodę z fundacji Feliksa Jasińskiego.

Obszerny program koncertu jubileuszowego składał się z najlepszych utworów kompozytorów chórowych jak: Swierzyńskiego, Maszyńskiego, Lorenza, Czesława Marka, Nowowiejskiego, Garbusińskiego, Opieńskiego, Stysia, Lipskiego, Ambrosa, Rączki, Rizziego i czterech utworów Walewskiego. Nastąpiła potem wspólna fotografja na estradzie a o godz. 8 wieczorem bankiet w salach Kasyna Oficerskiego, podczas którego były różne przemówienia na cześć "Echa" i jego dyrygenta, który dziękując za owacje, powiedział że się dziś czuje prawdziwie szczęśliwym. Następnie odczytywano przez godzinę nadesłane depesze z różnych stron Polski i zagranicy. Bankiet trwał do późna w noc wśród wesołej zabawy.

Kraków, d. 20—XI—1929 r. Marja Paruszewska.

Muzyka i Śpiew

Preludje Wojciecha Ostaszewskiego. Niedawno ukazał się na półkach księgarskich zeszyt kompozycji fortepianowych pod tytułem "Preludes et impressions." Autor p. Wojciech Ostaszewski, uczeń p. Olgi Jakobi, z Poznania, uczennicy Leszetyckiego i Cortot, stawia w tym zbiorze małych utworów pierwsze kroki na polu kompozycji. Dwadzieścia krótkich preludjów, które wypełniają spory I zeszyt, wykazują sympatyczny talent kompozytorski. Dużo jest w nich miłego i szczerego wyrazu, a forma, jak na początkującego kompozytora, jest zadziwiająca gładka. P. Ostaszewski, który w solidnej szkole swej nauczycielki został dobrym pianistą, i posiada piękny talent improwizatorski, powinien się postarać o pogłębianie swoich studjów muzyczno-teoretycznych, a nie należy wątpić, że jego uzdolnienie kompozytorskie się rozwinie i wyda niejeden jeszcze piękny i wartościowy owoc. —Dr. K. Z.

Przeglądu muzycznego wyszedł Nr. 10. zawiera on następującą treść: Moniuszko. Jugosłowiańskie święto śpiewacze, "Wieniec czy dożynki," Z życia chórów, konkursy kompozytorskie itd.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00



CASANOVA

Giacomo Casanowa był synem komedjanta i baletnika oraz aktorki, urodzonem już po śmierci ojca w czasie bezustannych peregrynacji matki po całej Europie i w tych warunkach swego przyjścia na świat był jakby predestynowany na włóczęgę i awanturnika. Obdarzony z natury wielkiemi zdolnościami, już w 15-tym roku życia zdobył doktorat filozofji, poczem wstąpił do seminarjum i uzyskał nawet 1-sze święcenie kapłańskie. Księdzem jednak nie został, a natomiast puścił się na dość łatwą w owym czasie drogę awantur na wielką skalę. — Sprytny, przebiegły, dowcipny, bez skrupułów i podstaw moralnych a jednocześnie dążący do bogactwa, udał się młody jeszcze Jakób w podróż, zwiedzając wszystkie stolice Europy. W krótkim czasie zyskiwał wszędzie stanowiska, wszędzie uwodził, kogo się tylko dało, co przy nadzwyczajnej urodzie uwodziciela nie było trudnem. Ale zewsząd także prędko wylatywał był więziony, uciekał poto, by znów gdzieindziej wypłynąć i zawód swój uwodzicielski uprawiać.

Przyjęty gościnnie na dworze króla Stanisława Augusta przebywa tam czas dłuższy i pisze niepozbawione dużej wartości dzieło p. t. "Istoria delle turbolenze della Polonia."

Przed Premjerą "Casanowy"

We czwartek odbyła się w Teatrze Wielkim premjera komicznej opery Ludomira Różyckiego "Casanowa" kompozytora znanej opery "Eros i Psyche" oraz baletu "Pan Twardowski", który w triumfalnym pochodzie grany był setki, tysiące razy na scenach europejskich a niedługo ukaże się na drugiej półkuli — w Ameryce.

Ludomir Różycki syn znanego pedagoga prof. Aleksandra Różyckiego urodzony w r. 1884, jest jednym z najznakomitszych współczesnych kompozytorów, szczególniej w dziedzinie muzyki scenicznej.

Pierwsza opera Różyckiego — dramat historyczny "Bolesław Śmiały" wystawioną była we Lwowie w r. 1909. W roku 1911 powstaje drugie dzieło sceniczne "Meduza", baśń fantastyczna z życia Leonarda da Vinci do libretta Cezarego Jellenty — wystawiona w operze Warszawskiej.

W r. 1914 z trzeciem z kolei dziełem scenicznem — operą "Eros i Psche" (według dramatu Żuławskiego) — Ludomir Różycki zdobywa sobie rozgłos zagranicą. Premjera "Erosa i Psyche" odbywa się we Wrocławiu, a sensacyjne powodzenie tego dzieła otwiera Różyckiemu drogę do wielu scen zagranicznych.

W r. 1919 po długim pobycie zagranicą, wraca Różycki do kraju. Uproszony przez dyrekcję opery, tworzy balet narodowy "Pan Twardowski" osnuty na najpopularniejszej legendzie polskiej. Pierwsze wykonanie "Pana Twardowskiego" zagranicą odbyło się w królewskiej operze w Kopenhadze.

Niezliczone miłosne przygody słynnego na świat cały włoskiego awanturnika Casanowy, a szczególnie pobyt tegoż na królewskim dworze Stanisława Augusta i słynny pojedynek z hrabią Branickim — oto treść opery Ludomira Różyckiego p. t. "Casanowa" do libretta Juljana Krzewińskiego, znanego aktora i autora poczytnych powieści.

CASANOVA DE SINGALT (Jan Jakób) słynny pisarz awanturnik 18-go wieku, znany ze swych podróży, miłostek i pojedynków, twórca pamiętników, w których opisuje swe przygody miłosne, jest jedną z najpopularniejszych osobistości we współczesnej literaturze — omawiany przez cały szereg wybitnych autorów.

Terenem awanturniczych przygód Casanowy była cała niemal Europa.

Po burzliwem, pełnem niepowszednich wrażeń życiu. Casanova znajduje przytułek, jako bibljotekarz de Dux, w Czechach na zamku u księcia Waldsteina, oto tutaj pisze swe słynne pamiętniki: Memoires lorits parhluili meme."

PROLOG

Biblioteka zamkowa w Dux.

Książę Waldstein, panujący w księstwie Dux, przygarnął starego i niedołężnego Casanovę, słynnego niegdyś awanturnika, ofiarowawszy mu łaskawy chleb na swoim dworze, jako bibliotekarzowi. Książę bawi się swym rezydentem, każąc mu opowiadać jego liczne przygody. Casanova, niegdyś ulubieniec europejskich dworów, mile widziany gość na pierwszych salonach, czuje swą obecną nędzę i upokorzenie. Książe Waldstein, lubiący się chwalić Casanovą, jako nielada osobliwością, wprowadza do biblioteki swego przyjaciela, Trautenaua i pokazuje mu rękopis Casanovy, w którym starzec goniąc wspomnieniem tysiączne miłostki swego bujnego życia, jedną jedyną Caton Casacci, — wspomina najczęściej i najmilej. Cierpki i gderliwy starzec robi księciu ostre wymówki iż niedyskretnie wkrada się w jego pamiętniki. Wyśmiany przez nieproszonych gości, zasiada do swych ukochanych wspomnień, pragnąc raz jeszcze chociaż w marzeniu przeżyć niezapomniane dzieje namiętnego, szalonego serca.

AKT I.

W ogrodach haremowych nad Bosforem.

I oto pierwsze strony pamiętnika opisują jedną z tysiącznych przygód miłosnych Casanovy.

Nieprzeparty głód wrażeń pchnął młodego margrabiego de Seingalt na Wschód. Casanova zakrada się do ogrodów haremowych Jasufa beja,

(Ciąg dalszy na stronicy 15)

1. Boże coś Polske.

Andante religioso.

Na chór ułożył **Jan Gall.**

Tenory.

Basy.

p

Bo - że coś Pols - kę przez tak licz - ne wie - ki o - ta - czał
Ty któ - ryś po - tem tknię - ty jej u - pad - kiem, wal - czą - cych

blas - kiem Po - tę - gi i chwa - ły. Coś ją za - sła - niał tar - czą Twej o -
wspię - rał za naj - swię - tszą spra - wę. A chcąc świat ca - ły mieć jej mę - stwa

pie - ki, od niesz - część któ - re przy - gnę - bić ją mia - ły.
świad - kiem, w nie - szczę - ściach sa - mych po - mna - żał jej sła - wę.
Przed Twe oł -

ta - rze za - no - sim bła - ga - nie, oj - czyz - nę wol - ność racz nam wró - cić Pa - nie! Przed Twe oł -

ta - rze za - no - sim bła - ga - nie, oj - czyz - nę wol - ność racz nam wrócić Pa - nie!

2. Z dymem pożarów.

Maestoso.

Na chór ułożył **Jan Gall.**

Tenory.

Basy.

mf

Z dy - mem po - ża - rów z ku - rzem krwi brat - niej, do Cie - bie Pa - nie bi - je ten głos Skar - ga to strasz - na, jęk to o - sta - tni od ta - kich mo - dłów bie - le - je włos. My już bez skar - gi nie zna - my spie - wu, wie - niec cier nio - wy wrósł w na - szą skroń. Wiecz - nie jak pom - nik Two - je - go gnie - wu Ster - czy ku To - bie bła - gal - na dłoń.

ff

ZEGAR Z KUKUŁKĄ.

Słowa W. RAPACKIEGO Syna

RHEINBERGER.

Allegretto.

Śpiew.

Fortepian.

p

Ra- -no kie- -dy je- -szcze śpię Już ku-kuł- -ka

bu - dzi mnie „ku - ku" „Ku - ku" to ma zna - czyć u- -bierz

f *p*

się U- czesz główkę pa - cierz zmów Po śnia - da - niu wo- -ła

2607

znów By do szko - ły po - słać mnie ,,Ku - ku" ,,Ku-

-ku" słu- -chaj ó- -sma bi- -je już Ksią - żki do tor- ni- -stra

włóż Spiesz do kla - sy spiesz co tchu Za- wo- łam znów gdy wró - cisz

tu ,,Ku ku" ,,Ku ku"

Ꝑed. * 2608

gdzie, żądny miłosnych przygód włoch, trafia na ciekawe widowisko: igraszki i kąpiel dziewcząt haremowych z piękną Zelmą, córką beja na czele. Spłoszone dziewczęta kryją się w pawilonie, a śmiałek zostaje schwytany przez wiernych eunuchów Jusufa.

Pomysłowy awanturnik przedstawia się groźnemu turkowi jako poseł wenecki, którego sam sułtan zwie najmilszym swym druhem.

Aby ocalić córkę od wiecznej hańby, że na nią padło nieczyste spojrzenie giaura, gdy była bez zasłony na twarzy, a nawet bez szat — Jusuf proponuje Casanovie przyjęcie wiary Mahometa i rękę Zelmy. Młodzieniec bez namysłu zgadza się na to, a że właśnie za chwilę mają być obchodzone uroczyście urodziny Zelmy, Jusuf postanawia ogłosić jednocześnie zaręczyny córki z ambasadorem Wenecji.

Wśród gości Jusufa zwraca na siebie uwagę Casanovy Fatma, wenecjanka z pochodzenia jedna z żon Izmaiła paszy, która przed niedawnym czasem sprzedana do haremu, nie zatraciła jeszcze wyglądu europejki. Gdy głos Muezzina wzywa wiernych do modlitwy, Casanova zręcznie zatrzymuje Fatmę — Bettinę i namówiwszy ją do ucieczki, uprowadza ją łodzią na okręt, mający za chwilę wyruszyć do rodzinnej Wenecji.

AKT II.

Na dworze Stanisława Augusta. — Osłona I.

W pałacu łazienkowskim dwóch dworskich plotkarzy Ryx i kompozytor Kamieński opowiadają sobie o skandalu, który lada chwila wybuchnąć może na tle zazdrości hr. Branickiego o włoską śpiewaczkę, Caton, która dziś pierwszy raz ma śpiewać przed królem kantatą Kamieńskiego na cześć najjaśniejszego pana.

Tę gwałtowną zazdrość wzbudził w dumnym magnacie Casanova, którego losy rzuciły do Polski i postawiły przy królu, jako jego osobistego sekretarza.

Wchodzi król w otoczeniu świty. Na skinienie króla Caton śpiewa Kantatę na jego cześć. Zachwycony wdziękami Caton, król winszuje Branickiemu pięknej kochanki. Po kantacie następuje balet, podczas którego wybucha konflikt między Branickim a Casanovą. Lekkomyślny włoch wręczył bilecik miłosny tak niezręcznie, iż nietylko Branicki ale i inni goście manewr ten zauważyli.

Buduar Caton. — Odsłona II.

Scena przedstawia zaciszny buduar Caton kochanki hrabiego Branickiego.

Służący i fertyczna pokojówka oczekują przybycia Pani i swawoląc nakrywają stół do kolacji. Zjawia się Caton. Zdenerwowana i uszczęśliwiona odczytuje miłosny liścik Casanovy, w którym tenże zapowiada swoje przybycie.

Wspomnienia dawnych miłosnych zapałów rozpłomieniają na nowo serce Caton dla rozkosznego uwodziciela Casanovy. Niecierpliwie go oczekuje, Casanova się zjawia i w słowach pełnych miłości wypowiada swe uczucia dla pięknej włoszki.

Kochankowie zasiadają do stołu, służba skwapliwie usługuje, ale czyni to w sposób tak hałaśliwy i natrętny że zdenerwowany i spragniony sam na sam z Caton, — Casanova — wyrzuca ich z pokoju. Wreszcie sami. Następuje scena miłosna. Caton z Casanovą odchodzą do przyległej alkowy.

Służba gasi światła i w nieobecność młodych kończy smaczną kolację udając panią i pana. W tem rozlega się silne pukanie. To zazdrosny Branicki śledzi swą niewierną kochankę. Caton otwiera mu drzwi, Branicki wpada do pokoju i znalazłszy na ziemi rękawiczkę Casanovy — namacalny ślad jego obecności — wyzywa Casanovę, nazywając go weneckim tchórzem.

"Wenecki tchórz dowiedzie polskiemu magnatowi, że go się nie boi", odpowiada Branickiemu Casanova, przyjmując rzuconą rękawicę zapowiedz mającego odbyć się pojedynku.

W parku Łazienkowskim. — Odsłona III.

W oddalonem, ustronnem miejscu łazienkowskiego parku, Branicki oczekuje przeciwnika i sekundantów, rozmyślając o tem, co los mu za chwilę zgotuje.

Przed pojedynkiem przeciwnicy podają sobie dłonie i, jakkolwiek Branicki uznaje w Casanovie dzielnego szlachcica i godnego adwersarza, jednak honor wymaga zakończenia pojedynku po odrzuceniu wszelkich sentymentów.

Ciężko ranny Branicki obdarza Casanovę glejtem i pieniędzmi na drogę, aby ten mógł czemprędzej umknąć przed karzącą ręką sprawiedliwości i zemstą potężnych przyjaciół Branickiego.

I Casanova udaje się znów na dalszą tułaczkę.

AKT III.

Karnawał Wenecki.

W pałacu prefekta policji weneckiej służba szykuje salon na przyjęcie gości. Nagle przez okno wchodzi Casanova w łachmanach, z długą brodą. Uciekł on właśnie wraz z towarzyszami z więzienia "dei piombi" i niechcący skrył się przed tropiącą go policją w prywatnym apartamencie... prefekta policji. Służba nastrojona karnawałowo bierze go za zręcznie ucharakteryzowanego figlarza.

Zauważywszy, że broda nieproszonego gościa nie jest przylepiona, pokojówka dla figla propon. ogolić karnawałowego dowcipnisia. Uszczęśliwiony tym pomysłem Casanova chętnie poddaje się tej operacji, co pozwoli mu do niepoznania zmienić wygląd. Zjawia się Caton, obecna quasi — pani tego domu — przyjaciółka prefekta. Zdumiony Casanova poznaje w niej swą dawną kochankę, która darzyła go niegdyś 1-szą dziewiczą miłością Caton przerażona widokiem nieszczęśliwego więźnia, oznajmia mu, iż znajduje się on w mieszkaniu swego wroga, który właśnie przyczynił się najbardziej do uwięzienia i oskarżenia go przed świętą inkwizycją. Ponieważ Casanova nie może pokazać się na mieście, gdzie napewno tropią go szpiedzy prefekta policji, Caton przebie-

ra swego byłego kochanka w modny kostjum i przedstawia gościom i prefektowi, jako znajomego z Paryża, który przybył umyślnie, powinszować temu ostatniemu nowego orderu. Zabawa wre. Casanova, obecnie baron de Trevillae, wzbudza ogólne zainteresowanie. Prefekt policji szczególnie dumnym jest ze świetnego gościa, który przybył aż z Paryża, aby go poznać.

Wygrawszy moc pieniędzy w karty, Casanova korzysta z odejścia gości do stołów biesiadnych i po gwałtownej scenie z Caton, którą przemocą chce posiąść, namawia ją do ucieczki. W gorączkowym pośpiechu kochankowie zabierają kosztowności i znikają.

Alarm dzwonów i strzałów armatnich zwiastujących ucieczkę więźniów z "Del Piombi" budzi biesiadników z karnawałowego szału. Wpada prefekt, a za nim zaniepokojeni nieobecnością Caton goście. Fatalna wiadomość, iż ten, którego uwięzienie uważał był za swą największą zasługę — uciekł i to zabierając mu kochankę — pozbawia prefekta przytomności i w rozpacz wtrąca.

Gdy prefekt w przystępie gniewu zrywa perukę z łysej głowy, przez jego apartamenta, przewala się tłum karnawałowy w bachicznym szale, drwiąc z zawiedzionego pyszałka.

EPILOG.
Biblioteka Dux.

Starzec Casanova, rozpłomieniony wspomnieniami młodości, kończy swe słynne pamiętniki.

Światło dogasa i serce, które tyle w życiu przeszło burz i przeciwności, tęskni za jedyną niezapomnianą... Caton. I oto gdy wiatr porusza firankę u okna zamkowej biblioteki, rozmarzony wspomnieniami starzec zdaje się widzieć cień kochanki, przenikający wraz z promieniem księżyca do jego pustelni. Potężny akord uniesienia tem widzeniem milknie wraz z sercem, które pękło...

Pokojówka zjawia się właśnie, aby zawołać Casanovę do jego obowiązków, t. j. do zabawienia gości księcia frywolnemi opowiadaniami przy biesiadnym stole.

Zdziwiona milczeniem nieruchomej postaci, dotyka ręki zmarłego. Zaciekawiona, czy aby pamiętnik, który ukradkiem czytywała — skończył przed śmiercią, z przyjemnością odczytuje na rękopisie słowo:

"KONIEC."

"Goniec" 28—XI, 1929

Różne Myśli i Zdania

Marysiu! Czy ćwiczysz pilnie na fortepjanie, gdy mnie niema w domu?

— O tak ojczulku!

— Jak długo grałaś wczoraj?

— Całe trzy godziny. Zazwyczaj grywam dwie.

— Doskonale! Rad temu jestem. Tylko, proszę cię, ćwicząc raz następny, otwieraj fortepjan. Oto masz klucz od klawiatury, który noszę od dwu tygodni w kieszeni.

STANISŁAW MONIUSZKO

JEGO ŻYCIE I DZIEŁA

z różnych źródeł spisał

Al. Ar.

I.

ŻYCIE MONIUSZKI.

Ród Moniuszków pochodzi, podobno, od dwóch braci, rycerzy, nazwiskiem Moneo, przybyłych w XV wieku z Rzymu do Polski.

Ryczerze owi, walcząc w obronie kraju, tak się z czasem Rzeczypospolitej zasłużyli, że w nagrodę, za waleczność i męstwo, otrzymali szlachectwo z nazwiskiem Moniuszków i herbem Krzywda.

Na mocy przywileju królewskiego, który przyznawał im władanie wieloma majętnościami, osiedlili się w ziemi bielskiej, w województwie Podlaskim i działalność swą zaczęli nadal kierować ku pracy obywatelskiej.

Stanisław Moniuszko urodził się dnia 5 maja 1819 r. w majątku Ubielu.

Ojciec jego, Czesław, dosłużył się w armji francuskiej rangi kapitana, ale po upadku Napoleona opuścił szeregi, a ożeniwszy się w kilka lat potym z panną Elżbietą Madżarską, osiadł w swym rodzinnym Ubielu. Nawyknienia wielkopańskie, nieoględność w wydatkach i nieumiejętna gospodarka, doprowadziły wkrótce majątek rodzinny do zupełnej ruiny.

Po śmierci żony w r. 1850 Czesław Moniuszko przeniósł się do jedynego, pozostałego mu z ogromnej fortuny, folwarku Radkowszczyzny i tam w roku 1870 życia dokonał.

Mały Stasio, oprócz innych nauk — pobierał początków muzyki od swej matki, która, jak na owe czasy bardzo dobrze grała na fortepjanie i śpiewała.

Obdarzony niezwykle bystrym zmysłem spotrzegawczym, chłopiec korzystał chciwie ze wskazówek matki i z zajęciem wsłuchiwał się w jej piękne piosenki; historyczne zaś śpiewy Niemcewicza, opiewające cześć rycerzy polskich, tak polubił, że je wszystkie umiał na pamięć.

Pani Elżbieta była dumną, że zdołała w swym jedynaku wzbudzić chęć, a z czasem zamiłowanie i zapał do muzyki; wdzięczny zaś syn, kochając matkę nad życie, w późniejszych latach złożył jej hołd należyty w arji z kurantami (w 3-cim akcie "Strasznego dworu"). W tę bowiem rzewną melodję "O, matko moja!" tyle potrafił wlać uczucia, spotęgowanego wspomnieniami lat młodzieńczych, że pieśń ta wzrusza serca słuchacza do głębi.

Na skrzydłach tej cudnej pieśni myśl ulatuje do minionej przeszłości, wskrzesza dawne obrazy i uczucia, budzi tęsknotę i żal za tym, co nigdy już nie wróci...

Ponieważ w Ubielu panowały obyczaje staroszlacheckie, więc pan Czesław, wierny tradycjom, utrzymywał przyjazne stosunki z włościanami, często urządzając wieczornice.

Na takich zebraniach w izbie czeladnej Stasio przysłuchiwał się pieśniom ludowym, śpiewanym przez prządki, ciekawym podaniom z przeszłości, lub legiendom o starym opuszczonym zamku książąt Ogińskich w Smiłowicach.

(Ciąg dalszy nastąpi)

TO I OWO

"Ilustrowany Kurjer Codzienny" nr. 295 w Polsce, w artykule "Niezwykła manifestacja amerykańska na cześć Polski," napisana przez Wacława Sierszewskiego, z okazji jego pobytu w Pittsburgu, podczas uroczystości ku czci Kazimierza Pułaskiego, między innemi wiadomościami, czytamy co następuje:

* * *

"Około dziesięciu orkiestr, idąc, przygrywało pochodowi. Ale hymn "Jeszcze Polska nie zginęła, umiała grać tylko jedna orkiestra," — dalej — "Niema wcale w Ameryce nut do hymnu "Jeszcze Polska nie zginęła" i prawie nikt śpiewać go nie umie. Trzeba to naprawić."

* * *

Czytając to, zdumienie nasze było ogromne i śmiemy twierdzić że tak nie jest; był to tylko wypadek, że komitet danej uroczystości nie zwrócił uwagi kapelmistrzom że mają być przygotowani do odegrania naszego hymnu.

* * *

Jesteśmy pewni, że z chwilą odrodzenia się Państwa Polskiego, nawet rządowe kapele w Stanach Zjednoczonych Ameryki, mają w swym repertuarze "Jeszcze Polska nie zginęła" na równi z innemi hymnami innych państw, wydane w zbiorze przez firmę "Carl Eisber, w New York" a piszący tą uwagę grał ten hymn 36 lat wstecz, w Amerykańskiej kapeli, u Amerykanów.

* * *

W drugim wypadku, śmiemy twierdzić, że jesteśmy gotowi dostarczyć nut "Jeszcze Polska nie zginęła" w tysiącach egzemplarzy, a w razie zapotrzebowania nawet i w setki tysiącach.

* * *

O Mazurku Dąbrowskiego wiedzą nawet dzieci szkolne po Polskich parafjach, a że takowy ostatniemi czasy mniej był śpiewanym, aniżeli "Rota" Konopnickiej, to już wina nie nasza jeżeli wzorujemy się natem, co w Ojczyźnie jest śpiewanem i granem przez orkiestry w Polsce.

* * *

Gdyby konsulat w Chicago (zaledwo parę miesięcy temu) nie zwrócił uwagi w prasie że Mazurek Dąbrowskiego (a nie inne pieśni) jest naszym hymnem narodowym, to byśmy w dalszym ciągu śpiewali "Rotę," i nie byłoby się czemu dziwić, że śpiew "Jeszcze Polska nie zginęła," byłby zapomnianym.

*

Znając nieco stosunki Polskie w Ameryce, jestem pewny, że gdyby ta jedna kapela zagrała w sali "Jeszcze Polska nie zginęła" i kazano zebranym na tej uroczystości wspólnie śpiewać, sytuacja by się zmieniła na naszą korzyść, gdyż jest wprost niemożliwem uwierzyć w to, że hymnu "'Jeszcze Polska nie zginęła,' **'prawie nikt śpiewać go nie umie'.**".

*

W czasie rekrutacji armji Polskiej w Ameryce, w obecności naszego Wielkiego Patrjoty i Muzyka, pana Paderewskiego na wielkim wiecu w Auditorjum, w Chicago, chóry w liczbie do 700 głosów, odśpiewały w obecności jego hymn "Jeszcze Polska nie zginęła" zatem wyrażenie się "prawie nikt śpiewać go nie umie," jest dla nas bardzo przykrem i bolesnem, bo nie zgadzające się z prawdą.

PIELĘGNOWANIE GŁOSU

STRESZCZENIE DZIEŁA

"HYGIENE OF THE VOCAL ORGANS"

DRA. MORRELL-MACKENZIE

DOKONANE PRZEZ

J. POLAKA

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Czermak z Pesztu, który narzędzie to udoskonalił, jeździł z nim do głównych miast Europy i stał się jakoby misjonarzem laryngoskopji. Za pomocą wziernika złożonego z reflektora posiadającego otwór we środku i zakładającego się na czoło badającego tak aby otwór ten na prawe jego oko przypadał oraz z małego lusterka z rękojeścią przykładającego się do tylnej ścianki gardzieli; za pomocą przyrządu tego, powiadamy, otrzymuje się obraz krtani.

Obserwując krtań za pomocą wziernika spostrzega się przedewszystkiem t. z. nagłośnię, wdół odeń odchodzą dwie cienkie czerwone taśmy błony śluzowej z kilkoma włóknami mięsnemi, przyczyniające się do utworzena górnej szpary głosowej.

Ku tyłowi widać jak więzy te sięgają chrząstek t. z. nalewkowych, od których ku górze i na zewnątrz widać małe chrząstki t. z. Santorini'ego i Wrisberg'a. Nieco głębej od taśm powyższych leżą dwa paski bladoróżowe sięgające ku przodowi do chrząstek nalewkowych, są to t. z. rzekome więzadła, głosowe stanowiące górną pokrywę jamy zwanej komórką krtani. W dolnej części krtani spostrzedz można białe połyskujące t. z. prawdziwe więzadła głosowe równoległe rzekomym ale bardziej ku środkowi leżące. Szpara pomiędzy niemi posiada kształt trójkątu obróconego wierzchołkiem ku przodowi, rozszerza się ona podczas wdechu, a przy bardzo głębokim wdechu o tyle nawet że pozwala na obejrzenie tchawicy aż do miejsca jej podziału na oskrzela. Przy wydawaniu wysokich nut przeciwnie szpara zamyka się.

Poznanie budowy i czynności krtani przedstawia olbrzymie trudności, rysunki nigdy dokładnie o budowie tego organu pouczyć nie mogą, fotografje nawet najlepsze z wykonanych dotychczas bardziej świadczą o zdolności i pracowitości laryngologów, którzy je wykonali niż o praktycznej doniosłości tej metody. Jedynie studjowanie na trupach i liczne studja laryngologiczne prowadzą do dokładnego poznania anatomji i fizjologji organu głosu naszego.

Obserwując bas lub baryton w chwili produkcji nizkiego tonu, przy którym wahania są względnie wolne, spostrzegamy drżenie chrząstek nalewkowych; zależy to od wahań strun głoso-

(Ciąg dalszy nastąpi)



Siódmy Rok Istnienia

Numer styczniowy (1930) Echa Muzycznego rozpoczyna okres siedmioletniego swego istnienia, jako jedyne pismo fachowe na gruncie amerykańskim, które doznało poparcia od ludzi tych, którzy zrozumieli potrzeby takowego, by pogłębić swą wiedzę na tem polu.

Poza artykułami muzycznymi, wprowadziliśmy dział szkolny, który jest złączony ze sceną a który poniekąd ma łączność ze śpiewem i muzyką, jak: teatr dla dzieci, młodzieży i starszych, oraz: monologi, dyalogi, wierszyki i t. p. dla naszych zakładów naukowych, a to w tej myśli, że wyłącznie li tylko samo muzyczne pismo nie miało by takiego powodzenia i możliwie że nie utrzymało by się bez tych działów dla dzieci i młodzieży, którą trzeba było wziąć w opiekę, by w polskiej mowie ze sceny zachęcać, a tem samem powstrzymać w granicach możliwych zanik polskości.

Dodajemy także dodatki muzyczne po większej części w łatwym stylu, przeważnie polskich kompozytorów, by młodsze pokolenie zaznajomiło się z naszemi przecudnemi melodjami polskiemi, które w niczem nie ustępują obcym, a nawet je przewyższają.

Komu zależy na tem, ażeby młodsze pokolenie nie wynarodowiło się, niechaj dla nich zaabonuje "Echo Muzyczne" i zachęca do korzystania z takowego, czy to w czytywaniu lub też w graniu i śpiewaniu polskich piosenek, a lwia część będzie już poniekąd uskutecznioną.

Roczny abonament "Echa Muzycznego" kosztuje tylko $2.00, a za tę sumę otrzyma jako dodatków muzycznych, sztuk teatralnych i t. p. wartościowych przedmiotów za $6.00 (ceny katalogowej), zatem — opłaci się bardzo, by w każdym domu polskim było "Echo Muzyczne" jako pismo najtańsze i najwięcej pożyteczne w utrzymaniu polskości.

Kto nadeśle $2.25 otrzyma jeden z roczników "Echa Muzycznego" z 1924, 1925, 1926, 1927, 1928 lub 1929, których pozostała pewna ilość egzemplarzy. Prosimy zamawiać zaraz, gdyż te roczniki są na wyczerpaniu.

Każdy rocznik jest niejako dzieło pamiątkowe, w którem treść jest zawsze interesująca, a nawet niektóre artykuły bardzo cenne, z których korzystać można zawsze i nigdy nie będą za stare. Dzieła tamże zawarte, podług cen katalogowych mają wartość $6.00, a liczymy tylko $2.25 z przesyłką pocztową, których jest na składzie niewielka już ilość. Tym, którzyby nie byli zadowoleni, pieniądze zwracamy po odtrąceniu kosztów przesyłki pocztowej po zwrocie rocznika.

Prosimy starych naszych abonentów o odnowienie prenumeraty na rok 1930, która wynosi $2.00 płatne zgóry, za co dziękujemy.

B. J. Zalewski, Red. i Wyd.....

Słówko Wyleci Wróblem, a powraca wołem.

Komedyjka w Jednej Odsłonie

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

G e n i a :
Biegnę co siły.
(*wybiega na prawo*).

T o l a :
O Boże miły,
A toż języki!
(*Jadwinia i Hela wchodzą z prawej*).

J a d w i n i a (*do Toli*) :
Słyszysz te krzyki?
To biedna Genia tak płacze...
Manię bomba rozerwała.

H e l a (*popłakując*) :
Już jej więcej nie zobaczę!

J a d w i n i a
Którażby się też spodziała,
Patrząc na tę hożą Manię,
Że tak prędko skończy życie!

T o l a (*niecierpliwie*) :
Ależ, co to za gadanie!...
(*Anielka i Lorcia wchodzą z prawej*).

J a d w i n i a
Zmarła Mania, czy słyszycie?

A n i e l k a :
Co ty mówisz, co?

J a d w i n i a (*ponuro*) :
Skonała!

L o r c i a (*wybuchając płaczem*) :
Niema mojej już Manieczki!

J a d w i n i a
Bomba biedną rozerwała,
Ot, na tycie kawałeczki!
(*Wchodzą: Irenka z lewej, Genia z prawej*).

G e n i a :
W infirmerji niema Mani.

H e l a (*żałośnie*) :
Już na ziemi Mani niema!

I r e n k a :
Ta wiadomość nazbyt rani! (*płacze*).

A n i e l k a :
Mam ją ciągle przed oczyma,
Hożą, miłą, wesolutką (*płacze*).

L o r c i a :
Była dobra i życzliwa,
Zeszła z ziemi tak prędziutko (*płacze*).

G e n i a :
Jakżeż jestem nieszczęśliwa!
(*Rzuca się na ławkę ze szlochaniem*).

T o l a (*krzycząc*) :
Czyście wszystkie zwarjowały?...

J a d w i n i a
Żeby taka głupia bomba
Rozerwała na kawały! (*płacze*).

T o l a :
Nie przekrzyczę!... Gdzie to trąba?
(*odchodzi na lewo*).

H e l a :
Nasza Mania już zabita!

Wszystkie płaczą, kryjąc twarze w fartuszki, lub na pulpitach ławek. Przy ostatnich słowach Mania wchodzi z prawej).

M a n i a :
Co te mówią?... Mnie zabili?

(Ciąg dalszy nastąpi)




Nowości Muzyczne

Wybór Pieśni Narodowych

oraz

Dumek, Arji i Okolicznościowych

zebrał
i na cztery mieszane głosy
ułożył

J. M. Rożan

Część I i II po 75c, obie części razem $1.25.



Spis Pieśni w Części I, II i Dodatku.

Dzieła te obecnie są własnością Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni B. J. Zalewskiego, zakupione od wdowy po ś. p. J. M. Rożan; sprzedawane będą po tejże samej cenie, t. j. Część I, 75c, Część II, 75c — obie części razem, $1.25, z dołączeniem 10% na ekspedycję, pocztę i t. d. W części I znajdują się utwory oznaczone numerami po lewej stronie, od 1 do 50, zaś w części II od 51 do 112-go, jak to w spisie powyżej jest zaznaczonem. Numery począwszy od 101 do 112, dzieła tychże są opracowane na chóry męskie, reszta 100 utworów, wszystko na chóry mieszane, możliwe do wykonania na 1 lub 2 głosy, najodpowiedniejsze dzieła dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Wyd. Muz. i Księg., 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00



POLSKA REPREZENTACYJNA ORKIESTRA I KAPELA
B. J. ZALEWSKIEGO

(Członka "Chicago Federation of Musicians, Local No. 10, A. F. of M.)
Dyrygenta Chórów Śpiewaczych, oraz zespołów orkiestralnych w Chicago
(Na telefoniczne zawiadomienie, dostarczamy orkiestry niezwłocznie)
1505 TELL PLACE (Telefon: Armitage 2156) CHICAGO, ILL.



Nowości Muzyczne

907 D'Oreste - Johann Strauss. Nad Modrym Dunajem. Walc, na chór żeński 3-głosowy, gł. chóralne w part......30

925 Walkiewicz Eug. Bo Walec To Taki Taniec Niewinny, *"Mężowie mówią o walcu źle."* Na chór żeński 3-głosowy, z akompanjamentem fortepjanu .... .25

1055a Grzywa J. Pięć Pieśni: 1. Toast z oddali *"Do was bracia"*; 2. Posłanie *"Gdyby pieśni brakło"*; 3. Rankiem w polu *"Posrebrzało pole rosą"*; 4. Hymn do nocy *"O przecudowna nocy"*; 5. Hymn *"Cześć Papieżowi."* Chór mieszany a capella .... .25

1102 Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, Arji i okolicznościowych, na chór mieszany a capella. Część I i II, zawiera 100 pieśni, wraz z dodatkiem 12-tu pieśni na chór męski. Najodpowiedniejsze dzieło dla chórów narodowych, parafjalnych, oraz dla szkół par. Część pierwsza w oprawie 75c, część druga w oprawie 75c, obie części wraz z dodatkiem 12 pieśni na chór męski.......................$1.50

1875 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku, na wszystkie niedziele roku kościelnego. Zawiera: 1. *"Boże ku wspomożeniu memu wejrzyj"*; 2. Psalm 109, 3. Psalm 110, 4. Psalm 111, 5. Psalm 112, 6. Psalm 116, 7. Hymn *"Już słońce wschodzi"*; 8. Magnifikat *"Wielbij duszo moja"*; 9. Antyfona *"Święta Matko Zbawiciela"*; 10. Antyfona *"Witaj Królowa"*; 11. Antyfona *"Królowa Niebieska"*; 12. Antyfona *"Bądź pozdrowiona."* Na chór mieszany a capella, lub dowolnie z organami .... .85

1377a) Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, dodatek 12-tu utworów na chór męski, lub kwartet solowy.

1. Schadzka. *"Tam za lasem dwoje stało."*
2. Do piwa. *"Czemużbym za życia."*
3. Babulinka. *"Była babulinka."*
4. Arja. *"Skoro zabłyśnie piękny poranek."*
5. Pieniądze. *"Teraźniejsze świata żądze."*
6. Do bawara. *"Dalej wiara, do bawara."*
7. Panienki. *"Panienki wierne są."*
8. Piosnka. *"Młode dzieweczki i panieneczki."*
9. Jaś mój kochanek. *"Staś mi pierścionek."*
10. Pozy. *"Dziś na wielkość każdy chory."*
11. Pieśń żeglarzy. *"Choć burza huczy wkoło nas."*
12. Pożegnanie żołnierza. *"Bądź zdrowa luba."*

Za komplet tych 12-tu utworów wraz z 50-cioma innemi utworami na chór mieszany "a capella" Cz. II..............75c

Nowość: Cztery Zeszyty Pieśni Pogrzebowych.

1780 Siedem Pieśni Pog. na chór miesz. a cappela........60
1781 Piętnaście Pieśni Pog. na ch. miesz. a capella.......60
1950 Sześć Pieśni Pog. na chor męski a capella 60
1951 Jedenaście Pieśni Pog. na chór męski a capella...60

UWAGA: Szczegółowy opis tych pieśni, patrz ogłoszenie w Echu Muzycznem

2549. Kujawiak K. Łady na skrzypce i fortepian wydany przez firmę B. J. Zalewskiego w Chicago, starannie skoregowan i opalcowano, nadaje się do koncertów, jako rzecz klasyczna i trudna; — cena 80c.

3377. Hejże ino. Dwa Mazury, W. Styś, Op. 37 na fortepian, dedykowane p. B. J. Zalewskiemu, wydane przez firmę B. J. Zalewski w Chicago, cena 25c.

2272 Msza Polska, na czas wielkanocny, Eug. Walkiewicza, na chór mieszany, a capella, wydana nakładem firmy B. J. Zalewski w Chicago, w średniej trudności, cena 50c.

Uwaga:—Chcąc uniknąć zwłoki, prosimy nadesłać pieniądze zgóry, dołączając ponadto 10% więcej na zwykłą pocztę.

25c–Zbiorek Piosenek Ludowych–25c

Miłosnych, Żartobliwych i Okolicznościowych. Wydany przez Reprezentacyjną Orkiestrę i Kapelę B. J. Zalewskiego, Dyrygenta Chórów Śpiewaczych w Chicago i Okolicy.

Zawiera:

1. Nie rzucim ziemi. Nowowiejski-Konopnicka; zwrotek 03.
2. Matulu kochana. Gloger-Kolberg (Oj dana) zwrotek 1.14
3. Piosnka Legjonowa. I. O. Mański (Leguny) zwrotek 06
4. Cześć Bohaterom. Sroka-Walkiewicz (powojenne) z. 06
5. Naczelnikowi Piłsudskiemu. Sroka Walkiewicz. zwr. 06
6. Błękitny Generał (Haller). Sroka-Walkiewicz. zwrot. 07
7. A zawracaj od komina. Gloger-Kolberg. zaw. zwrotek 85
8. Marsz Pierwszej Brygady Legjonów (Leg. to). zwrot. 08

Zbiorek ten zawiera 235 przyśpiewek.

25c--za egzemplarz o 24 stronicach, sam tekst bez nut--25c

Na życzenie dostarczymy nuty do powyższych piosenek:

No. 1—Do śpiewu na 1 głos z fortepianem..........20c
No. 2—Na fortepian dowolnie ze śpiewem..........30c
No. 3—Na fortepian dowolnie ze śpiewem..........75c
No. 4, 5 i 6—Drukiem jeszcze nie wydano.
No. 7—Na fortepian dowolnie ze śpiewem..........30c
No. 8—W układzie na chór mieszany..........25c

B. J. Zalewski, Wydawnictwo Muzyczne i Księg.
1505 Tell Place, Chicago, Illinois, U. S. A.

Znany Krakowski Śpiewnik Kościelny

Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część I. ....T. Flasza
Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część II. ....T. Flasza
Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część III. ....T. Flasza
Tekst do Śp. Kośc., Część I., II. i III. w oprawie, T. Flasza
Wieniec Pieśni dla młodzieży na głosy a cappella T. Flasza
Do nabycia w Echu Muzycz., 1505 Tell Place. Chicago. Ill.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO

Numer Wstępny z nutami..........$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)..........1.10
Rocznik 1925 z nutami..........2.25
Rocznik 1926 z nutami..........2.25
Rocznik 1927 z nutami..........2.25
Rocznik 1928 z nutami..........2.25
Rocznik 1929 z nutami w prenumeracie..........2.00

UWAGA—Roczniki na wyczerpaniu—prosimy zamawiać zaraz.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia
1505 Tell Place CHICAGO, ILL.

Nowy Transport Nut z Polski

Do nabycia w redakcji Echa Muzycznego
Komp. T. O. Mański

1. Pamiętnik. Zbiór 5-ciu łatwych utw. na fortepian..........1.50
2. Siedzi sobie św. Pieter orety na fortep. z tekstem i głosem .75
3. Zbiór 10-ciu Toastów na chór mieszany a capella .... .60
4. Zbiór 10-ciu Toastów na chór męski a capella .... .60
5. Pastorałka. "Co to woła—Gloria" na 4 gł. ch. żeń. i męs. .60
6. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór miesz. a capella.......... .60
7. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór męski a capella.......... .60
8. Módl się za nami na Maj i Paźd. ch. miesz. part i 4 głosy....1.10
9. Zbiór Melodji Ludowych (50) Do Lit. Lor. na or. z t. Cz. I 2.50
10. Trzy Litanje Loretańskie i Memorare na 4 gł. miesz. z 4 gł...1.65

Zamawiać Prosimy:
ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL. U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



Wyciąg z Katalogu

Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago,)Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

II. KSIĄŻKI TYCZĄCE SIĘ MUZYKI.
Życiorysy i inne dzieła.

		$ c
40	Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt I	.35
41	Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt II	.35
42	Wstępny numer Echa Muzycznego	.25
43	Rocznik (1924) Echa Muzycznego	1.10
44	Rocznik (1925) Echa Muzycznego	2.25
45	Rocznik (1926) Echa Muzycznego	2.25
46	Rocznik (1927) Echa Muzycznego	2.25
47	Rocznik (1928) Echa Muzycznego	2.25
48	Rocznik (1929) E. M. w prenumeracie	2.00

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

70	Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji w op.	4.00
117	Zalewski B. J. Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t.	1.00

IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

161	Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie	.50
162	Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosnki	.20
268	Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy	.40

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

320	Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony	.50
401	Ivanovici-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop.	.50
436	Miłaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr.	.25
570	Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S.	.25
571	Walkiewicz Eug. Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar.	.25
580	Zalewski B. J. "Ach jakżem ja nieszczęśliwa" Bar.	.25
582	Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój Boże" Mez. Sopr.	.25

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650	Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwiaciarka	.30
772	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp.	1.00
708	Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci	.30
724	Ogiński M. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma"	.25
728	Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin	.30
758	Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj...... 2. Czego	.25
760	Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i miesz.	.15
769	Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy	.30
770	Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy	.40
790	Zalwski Schubert. Serenada "Kochajmy się"	.25
792	Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka	.25

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

908	Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" Jestem miłości królową	.25
945	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski	1.00
909	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez	.15
918	Ogiński-Zalewski. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma"	.25
922	Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu	.10
950	Zalewski-B. J. Walczyku mój	.30
951	Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka	.15
956	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"	.30

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

1000	Archangelski-Zalewski. Piosnka żołnierska "Zmroku cień"	.20
1001	Borodin-Zalewski. Chór wieśniaków z op. "Princ Igor"	.20
1005	Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne	2.25
1007	Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płyńmy, Jaskółki	.15
1014	Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur"	.50
1025	Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie	3.00
1151	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski	1.00
1080	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez	.20
1081	Mąkoszy E. 1. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasieńka	.25
1098	Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Żegnam cię"	.10
1110	Signio-Walkiewicz. 'Od dworu do dworu"	.15
1118	Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore"	.20
1120	Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa	.15
1121	Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego"	.30
1122	Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole	.15
1126	Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy. 1 Skarga, 2 Rota	.15
1127	Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop"	.30
1128	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych	.50
1130	Walkiewicz Eug. Cztery Toasty	.15
1131	Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi"	.15
1132	Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi"	.15
1133	Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza	.75
1137	Walkiewicz Eug. Górą Pieśń Polska	.25
1138	Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki	.15
1139	Walkiewicz Eug. Pieśń Jubileuszowa "Ćwierć wieku"	.25
1143	Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia	.25
1144	Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner"	.25
1147	Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp.	1.75
1150	Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go	.25
1152	Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"	.30
1156	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"	.30
1158	Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt I	.30
1159	Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt II	.30
1160	Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt III	.30
1161	Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt IV	.30
1162	Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt V	.30
1163	Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt VI	.30
1170	Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patrjot., nar. i sokolich	.100

X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

1210	Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne	2.25
1227	Dębiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe	.20
1229	Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie	2.50
1269	Gall Jan. Sześć nowych pieśni ludowych	.15
1300	Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia	.25
1302	Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni narod. i towarz.	.25
1304	Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy	.30
1306	Garbusiński K. Tęsknota solo i chór	1.50
1320	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez	.15
1339	Niżankowski "Hulały" i inne	.15
1396	Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore"	.50
1398	Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem	.15
1400	Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole	.15
1404	Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole	.15
1406	Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole	.15
1408	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych	.50
1410	Walkiewicz-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich	.15
1412	Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe	.15
1418	Walkiewicz-Sołtys-Bojarski. Trzy pieśni sokole	.30
1419	Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany	.15
1420	Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi"	.15
1430	Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski Dwie pieśni	.15
1432	Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch.	.25
1433	Walk.-Kurpik. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2 Chorał	.15
1434	Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór	.25
1436	Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr.	.10
1438	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kntucky"	.10
1440	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's"	.10
1460	Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni	1.75
1446	Walkiowicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia	.25
1480	Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"	.30
1482	Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella"	.10
1436	Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej	.25
1488	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"	.30
1489	Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana"	.15
1490	Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów	.90
1470	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski	1.00

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512	Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni, gł. średni	.30
1580	Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo	.25
1590	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor	.25
1592	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton	.25
1594	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr.	.25
1596	Walkiewicz Eug. Op 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo	.15

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630	Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B.	.15
1680	Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt	.30
1688	Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal.	15
1690	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo	.15

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730	Mendelsson-Mumhajmer. 1. Z pokorą, 2. Modlitwa	.15
1756	Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne	.15
1758	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr, O Sal, T. E,	.15
1760	Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creatory	.15

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780	Beethoven-GallWalk.-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I	.60
1781	Brzezińska-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II	.60
1790	Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskiem, 15 kolęd	.55
1792	Cieszykowski L. Osiem Pieśni Wielkanocnych	.30
1796	Dębiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne	.15
1850	Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart.	.20
1851	Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum	.20
1852	Nowakowski S. F. Asperges me Domine	.20
1853	Nowakowski S. F. Regina Coel i Postludia	.20
1854	Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus	.20
1856	Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci	.30
1860	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5, Asperges, O Sal. i T, Er.	.15
1864	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Saecrdos	.25
1866	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb.	.15
1868	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator	.50
1870	Walkiewicz Eug. Op. 49, No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus	.15
1872	Walkiewicz Eug. Op. 7, No. 1, Marsz Weselny, z Dobr. T.	.15
1879	Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kośc. śpiewów łacińskich	.90
1880	Wróblewski A. Ks. Hej Kolęda, 17 Nowych Kol. zesz. I	.75
1881	Wróblewski A. Ks. Alleluja, 7 Utworów Wielk. zesz II	.45
1882	Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III	1.05
1883	Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze, IV	1.05
1884	Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. Śp. koś. 6 zesz	.70

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950	Bursa-Dębiński-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I.	.60
1951	Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II	.60
1982	Garbusiński K Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem	.25
1984	Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św.	.20
2030	Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Saecerdos i Sal Reg	.15
2032	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris, Tantum Ergo	.15
2034	Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz.	.15
2036	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna	.15
2038	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny	.15
2060	Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut)	1.00
2062	Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.)	1.00

XVI. MUZYKA KOSCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.
2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir .40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W .40
b) Na 2 głosy.
2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska .40
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C. .60
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwińsk .60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St Stanislai Kostkae C. .60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna .60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis .40
c) Na 3 głosy.
2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis .30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. śp B M V .40
d) Na chóry mieszane.
2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich .40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej .40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanislai Ep. et M .40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli 1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg., Vid 1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46 Missa B. M. V. de Częstochowa 1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josaphat 7-głosowa 2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórco" .50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem" .50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny .50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem 30
e) Na chóry męskie.
2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis 1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gł. 2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr. 3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae. dwa chóry 6 gł 1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis .80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórco .50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae 3.00

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie .50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem 1.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep. 1.20
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep. 1.40
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę .70
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową 2.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje .30
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka .25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep. .40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep. .60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo .20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo .20
2586 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze; solo .20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy; solo .20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo .90

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2704 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr. .50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr. .10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie .20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie .20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie .20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze .20
2736 Zal.-Walk.-Mił.Chopin. Cztery marsze .20
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy .20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy Śpiewacki .10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów .50

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.
3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skrócony) .20
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie .20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych .80
b) Trudniejsze dla starszych.
3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski .25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych .25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów .30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji .30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregiem Marsz Sokoli .20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda .30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc .25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie .25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa .25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne .25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie .25
c) Znacznie trudniejsze koncertowe.
3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy .50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony .25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K. .30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak .25
d) Do tańca.
3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino, Dwa Mazury, Dedyg. BJZ. .25
3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda .25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki .25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak .25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki .25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska .25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak 2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 1.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich 2.00
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie 2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4 2.00

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę. Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%) więcej gotówki.

ORKIESTRA AMATORSKA
dla początkujących w szkołach parafjalnych
Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy
2. Cześć Polskiej Ziemi
3. Niedbam jaka spadnie
4. Bartoszu. Krakowiak
5. Pomoc dajcie mi rodacy
6. Tysiąc Walecznych
7. Nasz Chłopicki, Mazur
8. Boże coś Polskę, hymn
9. Na Wawel, krakowiak
10. Ospały i gnuśny, marsz
11. Witaj majowa jutrzen.
12. Niemasz to wiary, mar.
13. O gwiazdeczko, piosnka
14. Gdy naród do boju
15. Do broni ludy, marsz
16. Modlitwa przed bitwą
17. Czy widzisz na tej błoni
18. Stańmy bracia wraz
19. Już was żegnam
20. Jeszcze Polska nie zgin.

Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan
lub na orkiestrę mandolinową
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan
CENA $2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:
Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c
Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepjanem. Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na dwoje skrzypiec, jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ
Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny) 50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPELĘ DĘTĄ
Marsz Pogrzebowy Śpiewacki 50c

PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE
Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę
Dla lepiej grających
Ceny: Na Orkiestre $1.00, Na Kapelę $2.00
Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polskę, Hymn
2. Mazur 3go Maja
3. Z Dymem Pożarów
4. Wygnaniec
5. Jeszcze Polska nie zgin.
. Modlitwa przed bitwą
7. Polak nie sługa
8. Do Lutni
9. Na groby bracia
10. Chłopicki. Mazur

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena $2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp. z chórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NET

1. Marsz Polaków
2. Marsz, Polska, Ruś i L.
3. Marsz Pobudki Woj.
4. Marsz Czołem Ojczyź.

PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Marsz Pochodowy (So.)
2. Marsz ćwiczelny (Sok.)
3. Marsz ćwiczelny (Sok.)
4. Marsz z Polskich Mot.
5. Marsz z Polskich Melodji

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ
Dla muzyków zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Polonez Ogińskiego
2. Znal. Szczęście, walc
3. Oj ten mazur, czysta b.
4. Wesele, Kujawiak

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Doduś, Oberek
2. Krakowiaki Ludowe
3. Lubraniec, Kujawiak
4. Oj ten mazur, czysta b.

Zamówienia nadsyłać prosimy:
B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Obszerny Katalog Muzyczny (około 50 stronic) wyślemy za nadesłaniem 10c.

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni $2.00, w oprawie $2.50 netto

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień nastał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Poleć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwcza w sinech stojła.a..
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja neszczasnyj" (ruska
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska
12. Kałyna (ruska piosnka ludowa).
13. "Letiw oreł" (ruska piosnka
14. "Ne chody Hryciu" (ruska
15. "I szumyt i hude" (ruska
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska
17. "U susida" (ruska piosnka ludowa).
18. "A wże try dni, try nediły"
19. "Każut lude szczom szczasływa" (ruska piosnka ludowa).
20. "Oj, Moroze, Morozeńsku..."
21. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Życzenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.)
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U młynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bułgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodya z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" kolęda).
37. "Pójdziesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludo-
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kolęda).
42. "Ruta" piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
46. "W tej kolędzie kto tam będzie" (kolęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosn-
48. "Ty ze mnie szydzisz dziew-
49. "Boga Rodzico" pieśń ludo
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" piosnka ludo
52. "Na horodi buraczok" (piosn-
53. "Jam sem chłopec sprawedłyka ludowa).
54. "Oj, u poli try krynyczeńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do łesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore weczirnaja" —
61. "Moja myła, premyłena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dołyna" (piosnka
64. "Tam u poli krynyczeńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zełenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do łesa z konyczkamy" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni $2.50, w oprawie $3.00 netto

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.)
3. "Pójdziesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kolęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień nastał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę".
7. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
8. "Gdy w czystem polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kolęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kolęda).
12. "Oj na hori ta żeńci żnut" —
13. "Widała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosn-
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljublju ja ni Stećka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja pryczyna" (piosnka lud.
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka
21. "U susida chata biła" (piosn-
22. "Dziwcza w sinech stojała..."
23. "Oj, Moroze, Morozeńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O cóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
31. "żebym ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bieży" (kolęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kolęda).
38. "Przez czyścowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiarz" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa włoska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędzej, prędzej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosn-
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kolęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosn-
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka
58. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka lud. Łemków).
59. "Oj, u poły trzy krynyczeńki"
60. "Żełenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poły krynyczeńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poły dołyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja piana" —
69. "Moja myła, premyłena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Łemków).
71. "Ja do łesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore weczirnaja" —
73. "Ne pidu do łesa z koniczkamy" (piosnka lud. Łemków).
74. "Oj, ne szumy tuże duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia B.J.Zalewskiego 1505 Tell Pl. Chicago



XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.



2500 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy. W mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem $4.00

SPIS PRELUDYI.

I. Preludya dwugłosowe.

II. Preludya trzygłosowe.

III. Preludya cztero i wielogłosowe.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę